



# ІНСТРУКЦІЯ ВХОДУ В СИСТЕМУ LIBRUS SYNERGIA

для батьків та учнів

1

Запустіть **Google Chrome**

2

Введіть адресу **rodzina.librus.pl** у вашому веб-браузері

3

Використовуйте автоматичний **Перекладач Google** у верхньому правому куті

4

Якщо автоматичний переклад не з'являється, гляньте інструкцію з другого боку

5

У верхній частині сторінки знайдіть і натисніть фіолетову кнопку **LIBRUS Synergia**

6

Виберіть **„Zaloguj”/«Увійти»** з розгорнутого меню

7

Заповніть поля **„Login”/«Логін»** і **„Hasło”/«Пароль»** даними, отриманими в школі (вхід учня позначається в кінці рядка цифр буквою «u»)

8

Після заповнення полів натисніть кнопку **„Zaloguj”/«Увійти»**

При першому вході у обліковий запис **БАТЬКІВ/ОПІКУНА** заповніть такі дані:

- **„Podaj obecne hasło”/«Введіть поточний пароль»**
- **„Dodaj nowe hasło”/«Додайте новий пароль»** - він повинен мати не менше 8 символів, містити цифри або спеціальні знаки, а також великі та малі літери,
- **„Powtórz nowe hasło”/«Введіть повторно новий пароль»**,
- Введіть свою **„adres e-mail”/«адресу електронної пошти»**,
- **„Imię”/«Ім'я»**,
- **„Nazwisko”/«Прізвище»**

В кінці встановіть прапорець **„Zapoznałem/am się z regulaminem korzystania z systemu Synergia (dostępny tutaj) i akceptuję go”/«Я прочитав(-ла) і приймаю умови використання системи Synergia (доступні тут)»**/ і натисніть **„Dalej”/«Далі»**.

При першому вході у обліковий запис **УЧНЯ** заповніть такі дані:

- **„Podaj obecne hasło”/«Введіть поточний пароль»**,
- **„Dodaj nowe hasło”/«Додайте новий пароль»** - він повинен мати не менше 8 символів, містити цифри або спеціальні знаки, а також великі та малі літери,
- **„Powtórz nowe hasło”/«Введіть повторно новий пароль»**,
- Введіть свою **„adres e-mail”/«адресу електронної пошти»**,
- Введіть **„Ile masz lat”/«Скільки вам років»**,
- Виберіть **„nie mam ukończonych 13 lat”/«мені ще немає 13 років»** або **„mam ukończone 13 lat”/«мені вже є 13 років»**.

Якщо вам не виповнилося **13 років**, вкажіть **„adres e-mail rodzica/opiekuna”/«адресу електронної пошти батьків/опікуна»** - вони отримають посилання для прийняття умов вашого облікового запису. Вкінці натисніть **„Dalej”/«Далі»**.

Якщо вам більше **13 років**, зазначте **„Zapoznałem/am się z regulaminem korzystania z systemu Synergia (dostępny tutaj) i akceptuję go”/«Я прочитав(-ла) і приймаю умови використання системи Synergia (доступні тут)»** і натисніть **„Dalej”/«Далі»**.

9

Ласкаво просимо в **LIBRUS Synergia**

10

Переконайтеся, що ви входите в хорошиу відповідний обліковий запис: батьки або учень - для отримання доступу до відповідних функцій і повідомлень

інструкція входу - відео: <https://librus.link/film>



# ІНСТРУКЦІЯ ЗМІНИ МОВИ БРАУЗЕРА

1

Запуск **Google Chrome**

2

Якщо **Перекладач Google** автоматично не з'являється у верхньому правому куті, А ви:

## ВИ ХОЧЕТЕ ПЕРЕКЛАСТИ ТІЛЬКИ ПОТОЧНИЙ ВЕБ-САЙТ

- Клацніть правою кнопкою мишки на сторінці і виберіть в меню **„Przetłumacz na język”/«Перекласти»**
- У верхньому правому куті з'явиться **Перекладач Google**
- Натисніть 3 вертикальні крапки і **„Wybierz inny język”/«Виберіть іншу мову»**
- Знайдіть **„ukraiński”/«українську»** і підтвердіть за допомогою кнопки **„Tłumacz”/«Перекласти»**

## ВИ ХОЧЕТЕ ЗМІНИТИ МОВУ БРАУЗЕРА

- Натисніть значок 3 вертикальних крапки у верхньому правому куті
- У списку виберіть **„Ustawienia”/«Налаштування»**
- ліворуч, натисніть **„Zaawansowane”/«Додатково»**, а потім **„Języki”/«Мови»**
- Розгорніть панель, яка показує вибрану мову за замовчуванням і **„dodaj języki”/«додати мови»** – **„ukraiński”/«Українська»**
- Додавши її, натисніть на значок 3 крапки та виберіть **„Wyświetlaj Google Chrome w tym języku”/«Відображай Google Chrome на цій мові»**
- Видаліть **„polski”/«Польський»** елемент, натиснувши на значок 3 вертикальних крапок і виберіть опцію **„Usuń”/«Видалити»**
- Повторно додайте польську мову (Вам потрібно зробити це, щоб скинути налаштування Chrome автоматичного перекладу сторінок на польську мову)
- Натисніть на іконку з 3 крапок поруч з мовою **„polski”/«Польська»** і виберіть пункт **„Proponuj tłumaczenie strony w tym języku”/«Запропонувати переклад сторінок цією мовою»** (без виконання попереднього кроку ця опція не буде можливою)
- Перезапустіть браузер, щоб затвердити зміни
- Відтепер на кожній сторінці польською мовою, у верхньому правому куті з'явиться піктограма перекладу Google, де ви можете налаштувати українську мову за замовчуванням
- Крім того, після натискання значка 3 крапки (з панелі Перекладач Google), ви можете вибрати **„Zawsze tłumacz z języka: polski”/«Завжди перекладати з мови: польська»**, так що сторінки будуть автоматично перекладені після їх завантаження